



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

**第 1/CON/DGI/2026 號公開招標 –
“澳門大賽車博物館精品廊 2027 年 1 月 1 日至 2031 年 2 月 28 日之租賃”
“N.º 1/CON/DGI/2026 - PROCESSO DE CONCURSO PÚBLICO PARA O
“ARRENDAMENTO DA LOJA DE LEMBRANÇAS DO MUSEU DE GRANDE
PRÉMIO DE MACAU 2027/01/01-2031/02/28”**

透過講解會提出的問題與回覆
Perguntas e Respostas por Sessão de Esclarecimento

1 / 9 / 2026

上述講解會已於本年九月一日下午三時正，在澳門高美士街 431 號澳門大賽車博物館地面層多功能廳內舉行。講解會上提出之問題如下：

A sessão de esclarecimento acima indicada realizou-se pelas 15h00 do dia 1 de Setembro do corrente ano, na sala de multifuncional no rés-do-chão do Museu do Grande Prémio de Macau, sito na Rua Luís Gonzaga Gomes, n.º 431, Macau. E foram apresentadas as seguintes questões:

問題1：承租人在完成租賃期後，不論是否參與下一個租賃期的投標，是否均須提交總結報告？

Pergunta 1: Após o termo do prazo de arrendamento, o arrendatário deverá apresentar um relatório de síntese, independentemente de participar ou não no concurso para o período de arrendamento seguinte?

回覆： 不論是否為緊接租賃期的投標人/承標人，按照承投規則第二部份 – 一般及特別技術性條款第 5 款第 5.14 項規定，租賃期屆滿後兩個月內，承租人應提交總結報告，概述整體 50 個月內的營運成果、主要推廣活動及對博物館文創發展的貢獻，供判給實體評估後續規劃參考。

Resposta: Independentemente de ser ou não o proponente/adjudicatário do período de arrendamento subsequente, nos termos do ponto 5.14 do artigo 5 da Parte II - Cláusulas Técnicas Gerais e Especiais do Caderno de Encargos, o arrendatário deve, no prazo de dois meses após o termo do prazo de arrendamento, entregar um relatório de síntese que descreva os resultados globais de exploração ao longo dos 50 meses, as principais actividades de promoção e a contribuição para o desenvolvimento das indústrias culturais e criativas do Museu, para servir de referência à entidade adjudicante na avaliação do planeamento subsequente.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

問題2： 根據承投規則，在租賃期完結後，不可再繼續出售印有澳門大賽車博物館商標的商品，倘現有承租人未能於緊接的投標中中選，是否可由下一任承租人售賣尚有剩餘的澳門大賽車博物館商標商品？

Pergunta 2: De acordo com o Caderno de Encargos, findo o prazo de arrendamento, deixa de ser permitida a venda de produtos com a marca do Museu da Grande Prémio de Macau. Caso o actual arrendatário não seja o vencedor do concurso subsequente, poderá o novo arrendatário vender os produtos remanescentes que contêm a marca do Museu do Grande Prémio de Macau?

回覆： 按照承投規則第二部份－一般及特別技術性條款第5款第5.4項規定，在租賃期屆滿後，承租人不得生產或透過任何渠道銷售所有附有澳門大賽車博物館標誌或設計的商品，包括但不限於以澳門大賽車博物館的商標為設計基礎而生產的衍生品、專屬及聯乘商品。而按照上述同一條款第5.6項的規定，承租人在租賃期內須確保出售的商品種類數量應至少有百分之二十為澳門大賽車博物館或其展品有直接關聯的專屬商品；因此，建議承租人應合理地規劃商品的推出時間以符合標書內的要求。

Resposta: Do acordo com ponto 5.4 do artigo 5 da Parte II – Cláusulas Técnicas Gerais e Especiais do Caderno de Encargos, após o termo do período de arrendamento, o arrendatário não pode vender, por qualquer canal, produtos com o logótipo ou o *design* do Museu do Grande Prémio de Macau, incluindo, mas não se limitando a, obras derivadas, artigos exclusivos e conjuntos, produzidos com base na marca do Museu do Grande Prémio de Macau. E, nos termos do ponto 5.6 do mesmo artigo, o arrendatário deverá garantir que, durante o período de arrendamento, a quantidade de tipos de produtos à venda na Loja de Lembranças do Museu do Grande Prémio de Macau inclua, no mínimo, 20% de artigos exclusivos directamente relacionados com o Museu ou com as suas peças expostas. Por conseguinte, recomenda-se que o arrendatário planeie de forma adequada o calendário de lançamento de produtos, de modo a cumprir os requisitos estabelecidos no Caderno de Encargos.

問題3： 根據承投規則，承租人於租賃期屆滿時，需要把場地還原交回旅遊局，倘現有承租人有意繼續投標，可否使用現有的裝修和條件放在投標書中呢？

Pergunta 3: De acordo com o Caderno de Encargos, ao termo do prazo de arrendamento, o arrendatário deverá devolver o espaço à Direcção dos Serviços de Turismo no seu estado original. Caso o actual arrendatário pretenda participar no concurso subsequente, poderá incluir a decoração e as condições actuais na sua proposta?



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

回覆：根據招標方案第 7.3.4.3 分項及第 11.1.4 分項的要求及評分準則，投標人需提交對租賃地點的室內規劃方案，倘投標人欲使用現有資源進行投標，亦應於提交的投標書中載有或列明相應的介紹內容，評審委員會將按其提交的方案進行評分。

Resposta: De acordo com os requisitos e critérios de avaliação estabelecidos nos subpontos 7.3.4.3 e 11.1.4 do Programa de Concurso, os proponentes devem apresentar um plano de planeamento interior para o local arrendado. Caso o proponente pretenda utilizar os recursos existentes na sua proposta, deverá igualmente incluir ou especificar a respectiva descrição no documento apresentado. A Comissão de Avaliação procederá à avaliação com base na proposta submetida.

問題4：由現有承租人轉新承租人的銜接時間是否兩個月？

Pergunta 4: O período de transição entre o actual arrendatário e o novo arrendatário é de dois meses?

回覆：銜接時間不是兩個月。是次為澳門大賽車博物館精品廊租賃的首次公開招標，租賃期由 2027 年 1 月 1 日開始，因此，現有的承租合約於 2026 年 12 月 31 日完結後，新的承租人可於 2027 年 1 月 1 日接管租賃地點。按照承投規則第一部份－法律條款第 5 款第 5.3 項規定，由承租日起計，承租人享有首兩個月免租佈置優惠。

Resposta: O período de transição não é de dois meses. Este é o primeiro concurso público para o arrendamento da Loja de Lembranças do Museu do Grande Prémio de Macau, sendo que o prazo de arrendamento tem início em 1 de Janeiro de 2027. Deste modo, findo o contrato de actual arrendamento em 31 de Dezembro de 2026, o novo arrendatário poderá assumir a gestão do local a arrendar a partir de 1 de Janeiro de 2027. Nos termos do ponto 5.3 do artigo 5 da Parte I – Cláusulas Jurídicas do Caderno de Encargos, a partir da data de início do arrendamento, o arrendatário beneficiará de dois meses de isenção do pagamento de renda como compensação para efeitos de decoração da Loja.